

IT Stazione meteorologica Discovery Report W10 con orologio

Il kit comprende: stazione base, sensore, manuale utente e garanzia.

Stazione base

Aprire lo sportello dello scomparto batterie (13) e inserire le 2 batterie secondo la corretta polarità. Chiudere lo sportello.

Sensore

Aprire lo sportello dello scomparto batterie (4) e inserire le 2 batterie secondo la corretta polarità. Chiudere lo sportello.

Connessione dei sensori

Posizionare la stazione base e il sensore remoto a una distanza compatibile con l'effettivo range di trasmissione. Se tali parametri non vengono ricevuti per uno dei canali, controllare le batterie e riprovare. Controllare che non ci siano sorgenti di interferenza. Al momento del cambio delle batterie, sostituirle prima nell'unità base e poi nel sensore per ristabilire la connessione. Se si usa un adattatore per alimentare uno qualsiasi dei dispositivi, disconnettere brevemente l'alimentazione a tale dispositivo durante la sostituzione delle batterie. In caso sia necessario sostituire le batterie di un solo dispositivo (ad esempio, un sensore), il segnale potrebbe non essere ricevuto correttamente. Il range effettivo potrebbe variare a seconda della posizione dell'unità. A causa delle interferenze (numerosi altri dispositivi telecomandati, ecc.), la distanza massima tra l'unità base e il sensore può essere significativamente ridotta. In tal caso, consigliamo di spostare leggermente l'unità base e il sensore.

Impostazione dell'ora e dell'unità di misura della temperatura

Premere il pulsante SET (Imposta), quindi schiacciarlo di nuovo tenendolo premuto per 3 secondi. Le cifre pronte alla modifica inizieranno a lampeggiare. Premere i pulsanti UP (Su) o DOWN (Giù) per cambiare il valore, quindi premere il pulsante SET (Imposta) per continuare. Ecco l'ordine di modifica: ore > minuti > unità di misura della temperatura. Infine, premere il pulsante SET (Imposta) per salvare le impostazioni e uscire.

Indicatore di batteria scarica

Quando compare l'indicatore di batteria scarica relativo al sensore esterno o alla stazione base, cambiare immediatamente le batterie.

Record di temperatura massima e minima

I record di temperatura massima e minima mostrati (4, 5) sono relativi alla temperatura esterna e vengono mostrati a ciclo continuo i record della giornata corrente, delle ultime 48 ore e quelli assoluti. Per effettuare il reset dei record massimi o minimi, tenere premuto rispettivamente il pulsante UP (Su) o DOWN (Giù) per 3–5 secondi.

Frecce di indicazione dell'andamento

 In aumento

  Stabile

  In diminuzione

Gli indicatori dell'andamento della temperatura mostrano l'andamento di tale parametro per i minuti successivi. Le frecce indicano un trend in aumento, stabile o in diminuzione.

⚠ ATTENZIONE! Quando la temperatura scende al di sotto del punto di congelamento (0 °C) sul display compare un indicatore di alerta gelo.

Stazione base	
Temperatura, unità di misura	°F, °C
Intervallo operativo di temperatura (all'interno)	0... +50 °C
Formato ora	24 ore, 12 ore
Lingua dei giorni della settimana sullo schermo	inglese
Schermo	monocromatico
Alimentatore	2 batterie AAA (non incluse)
Sensore wireless	1 pz. (incluso)

Sensore	
Frequenza del segnale radio	433 MHz
Raggio segnale radio	100 m
Intervallo operativo di temperatura (all'esterno)	-50... +70 °C
Alimentatore	2 batterie AAA (non incluse)

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico. I bambini devono usare questo strumento solo sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Non cortocircuitarle le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disseminare le batterie. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

PT Estação meteorológica Discovery Report W10 com relógio

O kit inclui: estação base, sensor, manual do utilizador e garantia.

Estação base

Abra a tampa do compartimento das pilhas (13) e coloque 2 pilhas de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Sensor

Abra a tampa do compartimento das pilhas (4) e coloque 2 pilhas de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Ligação do sensor

Coloque a estação base e o sensor remoto dentro do alcance de transmissão efetivo. Se os valores de um canal não forem recebidos, verifique as pilhas e tente novamente. Verifique se existe alguma fonte de interferência. Ao trocar as pilhas, substitua primeiro as pilhas na unidade base e, em seguida, no sensor, para restabelecer a ligação. Se um adaptador fornecer energia a qualquer um dos dispositivos, desligue brevemente esse dispositivo quando substituir as pilhas.

Se substituir as pilhas de apenas um dos dispositivos (por exemplo, o sensor), o sinal pode não ser recebido corretamente. O alcance efetivo pode variar dependendo da posição da unidade. Devido a interferências (vários dispositivos de controlo remoto, etc.), a distância máxima entre a unidade base e o sensor pode diminuir bastante. Nestes casos, sugerimos que se mova um pouco a unidade base e o sensor.

Definição de hora e temperatura

Primeira o botão SET (definir) e depois prima-o novamente sem soltar durante 3 segundos. Os dígitos que devem ser definidos estão a piscar. Prima UP (para cima) ou DOWN (para baixo) para alterar o valor e depois prima o botão SET (definir) para continuar. A ordem de definição: Horas > Minutos > Unidade de temperatura. Por fim, prima o botão SET (definir) para guardar as definições e sair.

Indicador de pilha fraca

Se o indicador de pilha fraca for exibido quer para o sensor quer para a estação base, mude imediatamente as pilhas.

Registos de temperatura alta e baixa

São apresentados registos de temperatura externa alta e baixa (4, 5) com os seguintes ciclos automáticos: hoje, período de 48 horas e sempre. Para redefinir os registos de temperatura alta ou baixa, prima sem soltar o botão UP (para cima) ou DOWN (para baixo), respetivamente, durante 3 a 5 segundos.

Indicadores de seta — tendência

 Ascendente

  Constante

  Descendente

O indicador de tendência de temperatura mostra as tendências para os próximos minutos. As setas indicam uma tendência ascendente, costante ou descendente.

⚠ NOTA! Um indicador de alerta de congelamento é apresentado quando a temperatura desce abaixo do ponto de congelamento (0 °C).

Estação base

Temperatura, unidades de medição	°F, °C
Intervalo de temperatura de funcionamento (interior)	0... +50 °C
Formato da hora	24 horas, 12 horas
Lingua de apresentação do dia da semana	inglês
Ecrã	monocromático
Fonte de alimentação	2 pilhas AAA (não incluídas)
Sensor sem fios	1 (incluído)

Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças ou com outras pessoas que não leram ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica. As crianças só devem utilizar o dispositivo sob supervisão de um adulto.

Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e -). Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosão. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar. Não desmonte as baterias. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar o risco de ingestão, sufocação ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu país.

Garantia: 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

IT Stazione base

- Stato di connessione dei sensori
- Temperatura esterna
- Frecce di indicazione dell'andamento
- Record MIN di temperatura
- Record MAX di temperatura
- Temperatura interna
- Orario
- Foro per il fissaggio al muro
- Pulsante UP (Su)
- Pulsante SET (Imposta)
- Pulsante DOWN (Giù)
- Scomparto batterie
- Coperchio scomparto batteria

PT Estação base

- Estado de ligação dos sensores
- Temperatura exterior
- Indicadores de seta — tendência
- Registo de temperatura MIN.
- Registo de temperatura MÁX.
- Temperatura interior
- Indicação do tempo
- Orifício de montagem na parede
- Botão UP (cima)
- Botão SET (definir)
- Botão DOWN (baixo)
- Compartimento das pilhas
- Tampa do compartimento da bateria

TR Baz İstasyonu

- Sensör bağlantı durumu
- Dış sıcaklık
- Eğilim oku göstergeleri
- MIN. sıcaklık kaydı
- MAX. sıcaklık kaydı
- İç mekan sıcaklığı
- Saat ekranı
- Duvar montaj deliği
- UP (Yukarı) düğmesi
- SET (Ayarla) düğmesi
- DOWN (Aşağı) düğmesi
- Pil bölmesi
- Pil bölmesi kapağı

PL Stacja meteorologiczna Discovery Report W10 z zegarem

Zawartość zestawu: stacja główna, czujnik, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Stacja główna

Otwórz pokrywę komory baterii (13) i włóż 2 baterie zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.

Czujnik

Otwórz pokrywę komory baterii (4) i włóż 2 baterie zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.

Nawiązywanie połączenia z czujnikami

Ustaw stację główną oraz czujnik zdalny względem siebie w odległości skutecznego zasięgu nadawania sygnału. Jeżeli wartości nie są przesyłane przez dany kanał, sprawdź baterie i spróbuj ponownie. Sprawdź, czy są jakiegokolwiek źródła zakłóceń. Aby przywrócić połączenie podczas wymiany baterii, należy najpierw wymienić baterie w stacji głównej, a następnie w czujniku. Jeśli którekolwiek urządzenie jest zasilane przez użyciu zasilacza, podczas wymiany baterii odłącz na chwilę zasilanie od tego urządzenia. Jeśli wymienisz baterie tylko w jednym urządzeniu (np. w czujniku), może to spowodować nieprawidłowy odbiór sygnału. Skuteczny zasięg różni się w zależności od miejsca ustawienia stacji głównej. Ze względu na zakłócenia (różne urządzenia sterowane zdalnie itp.), maksymalna odległość między stacją główną a czujnikiem może być znacznie ograniczona. W takich przypadkach zalecamy nieznacznie zmienić pozycję stacji głównej i czujnika.

Ustawianie czasu i temperatury

Naciśnij przycisk SET (ustaw), a następnie naciśnij go ponownie i przytrzymaj przez 3 sekundy. Cyfry, które można ustawić, zaczną migać. Naciśnij przycisk UP (w górę) lub DOWN (w dół), a następnie naciśnij przycisk SET (ustaw), aby kontynuować. Kolejność ustawiania: Godziny > Minuty > Jednostka temperatury. Na zakończenie naciśnij przycisk SET (ustaw), aby zapisać ustawienia i zakończyć.

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii

Jeśli na ekranie pojawi się wskaźnik stanu baterii czujnika lub stacji głównej, natychmiast wymień baterie.

Zarejestrowane wartości najwyższej i najniższej temperatury

Zarejestrowane wartości najniższej i najwyższej temperatury (4, 5) są wyświetlane w przypadku temperatury na zewnątrz w automatycznych cyklach obejmujących dany dzień, 48 godzin i cały okres użytkowania termometru. Aby zresetować zarejestrowane wartości najwyższej i najniższej temperatury, naciśnij i przytrzymaj odpowiednio przycisk UP (w górę) lub DOWN (w dół) przez 3–5 sekund.

Wskaźniki trendów

 Trend rosnący

  Trend stabilny

  Trend malejący

Wskaźnik trendów temperatury przedstawia trendy na następne kilka minut. Strzałki wskazują, czy trend jest rosnący, stabilny czy malejący.

⚠ UWAGA! Wskaźnik alarmu dotyczącego mrozu pojawia się, gdy temperatura spada poniżej punktu zamarzania (0 °C).

Stacja główna

Temperatura, jednostki miary	°F, °C
Zakres temperatury pracy (wewnątrz)	0... +50 °C
Format godziny	24-godzinny, 12-godzinny
Język wyświetlania dni tygodnia	angielski
Ekran	monochromatyczny
Zasilanie	2 baterie AAA (sprzedawane osobno)
Czujnik bezprzewodowy	1 szt. (w zestawie)

Czujnik

Częstotliwość sygnału radiowego	433 MHz
Promień sygnału radiowego	100 m
Zakres temperatury pracy (na zewnątrz)	-50... +70 °C
Zasilanie	2 baterie AAA (sprzedawane osobno)

Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznaly się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Ciepłe urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiatnych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! W razie polknięcia jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Dzieci mogą używać tego urządzenia tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcja dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przeluzżenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka polknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Garancja: 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: www.levenhuk.pl/gwarancja Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

RU Часы-метеостанция Discovery Report W10

Комплект поставки: основной блок, датчик, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Основной блок

Снимите крышку батарейного отсека (13), вставьте 2 батарейки, соблюдая полярность. Закройте отсек.

Датчик

Снимите крышку батарейного отсека (4), вставьте 2 батарейки, соблюдая полярность. Закройте отсек.

Установка соединения с датчиком

Расположите внешний датчик и основной блок в пределах эффективного диапазона передачи. Если данные с канала не получены, проверьте правильность установки батареек и попробуйте еще раз. Проверьте наличие возможных источников помех. При замене батареек всегда меняйте батарейки сначала в основном блоке, затем в датчике, чтобы восстановить соединение. Если на какое-либо из устройств подается питание, ненадолго отключите его при замене батареек. Если заменить батарейки только в одном из устройств (например, в датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно. На эффективный диапазон передачи может влиять расположение прибора. Находясь ближе к прибору радиуправляемые устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях рекомендуется немного переместить основной блок и датчик.

Настройка часов и температуры

Нажмите и удерживайте кнопку SET (Настройка) в течение 3 секунд. Цифры, готовые к установке, начнут мигать. Нажмите кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз), чтобы изменить значение, после нажмите SET (Настройка) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению. Порядок установок: Часы > Минуты > Единицы измерения температуры. Нажмите кнопку SET (Настройка), чтобы сохранить установленные значения и выйти.

Низкий уровень заряда батареек

Если на датчике или основном блоке появляется уведомление о низком уровне заряда батареек, необходимо заменить батарейки.

Высокие и низкие значения температуры

Самые высокие и низкие значения температуры на улице (4, 5) за день, последние 48 часов и за все время автоматически сменяют друг друга на экране. Нажмите и удерживайте кнопку UP (Вверх) или DOWN (Вниз) в течение 3–5 секунд, чтобы сбросить максимальные или минимальные значения температуры соответственно.

Индикаторы погодных изменений

 Тенденция к повышению

  Без изменений

  Тенденция к понижению

Индикаторы температуры и влажности показывают тенденцию изменений в ближайшие несколько минут. Стрелки индикатора отображают тренд к повышению, к понижению или отсутствие изменений в показателях.

⚠ ВНИМАНИЕ! По достижении точки замерзания (0 °C) появляется индикатор.

Основной блок

Температура воздуха, единицы измерения	°F, °C
Диапазон измерения температуры в помещении	0... +50 °C
Формат времени	24 часа, 12 часов
Язык отображения дня недели	английский
Экран	монокромный
Источник питания	2 батарейки AAA (нет в комплекте)
Беспроводной датчик	1 шт. (в комплекте)

Датчик

Частота радиосигнала	433 МГц
Радиус приема радиосигнала	100 м
Диапазон измерения температуры на улице	-50... +70 °C
Источник питания	2 батарейки AAA (нет в комплекте)

Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью. Дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и -). Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизирйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия: 2 года. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Discovery Report W10 Weather Station with clock



© 2022 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license. All rights reserved. Discovery.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave, Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813-468-3001, contact.us@levenhuk.com, Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejeh 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz, Levenhuk i a registered trademark of Levenhuk, Inc. © 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved. www.levenhuk.com	

TR Discovery Report W10 Hava Durumu İstasyonu, saati

Kit içeriği: baz istasyonu, sensör, kullanım kılavuzu ve garanti.

Baz istasyonu

Pil bölmesi kapağını (13) açın ve doğru kutuplarına uygun şekilde 2 pili yerleştirin. Kapağı kapatın.

Sensör

Pil bölmesi kapağını (4) açın ve doğru kutuplarına uygun şekilde 2 pili yerleştirin. Kapağı kapatın.

Sensör bağlantısı

Baz istasyonunu ve uzak sensörü etkili iletişim aralığı dahiline yerleştirin. Bir kanaldan değerler alınmazsa, pilleri kontrol edin ve yeniden deneyin. Parazit kaynağı olup olmadığını kontrol edin. Pilleri değiştirirken, bağlantıyı yeniden kurmak için pilleri ilk olarak gösterim konsoluna ve ardından sensöre yerleştirin. Cihazlardan birine gücü bir adaptör sağlıyorsa, pilleri değiştirirken o cihazı göden gücün bağlantısını kesin. Yalnızca bir cihazdaki pilleri değiştirirseniz (örneğin sensördeki), sinyal doğuı alınmayabilir. Etkili aralık ünitenin konumuna göre değişebilir. Parazit nedeniyle çeşitli uzaktan kumanda cihazları, vb.), baz ünitesi ile sensör arasındaki maksimum mesafe anlamı artırabilir azaltabilir. Bu tür durumlarda, baz ünitesini ve sensörü biraz hareket ettirmenizi öneririz.

Saat ve sıcaklık ayarı

SET (Ayarla) düğmesine basın ve daha sonra yeniden basarak 3 saniye basılı tutun. Ayarlanmasi gereken basamaklar yarıp söner. Değeri değiştirmek için UP (Yukarı) veya DOWN (Aşağı) düğmesine ve devam etmek için SET (Ayarla) düğmesine basın. Ayar sırası: Saat > Dakika > Sıcaklık birimi. Son olarak, ayarları kaydedip çıkmak için SET (Ayarla) düğmesine basın.


Düşük pil göstergesi


Sensör veya gösterim konsolu için düşük pil göstergesi gösteriliyorsa, pilleri derhal değiştirin.


Yüksek ve düşük sıcaklık kayıtları

Yüksek ve düşük sıcaklık (4, 5) dış ortam sıcaklığı için görüntülenir ve günün, 48 saatlık zaman dilimi ve tüm zamanların olarak otomatik olarak değiştirilir. Yüksek veya düşük sıcaklık kayıtlarını sıfırlamak için, sırasıyla UP (Yukarı) veya DOWN (Aşağı) düğmesini 3–5 saniye basılı tutun.

Eğitim oku göstergeleri

 Yükseliyor

  Sabit

  Düşüyor

Sıcaklık eğitim göstergesi önünüzdeki birkaç dakika için eğilimi gösterir. Oklar yükselen, sabit veya düşen bir eğilime işaret eder.

⚠ NOT! Sıcaklık donma noktasının (0 °C)'in altına düştüğünde bir don alarmı işareti belirir.

Baz istasyonu

Sıcaklık, ölçüm birimleri	°F, °C
Çalışma sıcaklığı aralığı (iç mekan)	0... +50 °C
Saat biç	

EN Discovery Report W10 Weather Station with clock

The kit includes: base station, sensor, user manual, and warranty.

Base station

Open the battery compartment cover (13) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.

Sensor

Open the battery compartment cover (4) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.

Sensor connection

Place the base station and the remote sensor within the effective transmission range. If the values are not received from a channel, check the batteries and try again. Check if there is any source of interference. When changing batteries, replace the batteries in the base unit first and then in the sensor in order to re-establish the connection. If an adapter supplies power to any of the devices, briefly disconnect the power to that device when replacing the batteries. If you change the batteries only in one of the devices (for example, in the sensor), the signal may not be received correctly. The effective range may differ depending on the unit's position. Due to interference (various remote control devices, etc.), the maximum distance between the base unit and the sensor may be significantly reduced. In such cases, we suggest moving the base unit and sensor a little.

Time and temperature setting

Press the **SET** button, and then press it again and hold it for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press **UP** or **DOWN** to change the value, and then press the **SET** button to continue. The setting order: Hours > Minutes > Temperature unit. Finally, press the **SET** button to save the settings and exit.

Low battery indicator

If the low battery indicator is displayed for either the sensor or the base station, immediately change the batteries.

High & low temperature records

High and low records (4, 5) are displayed for the outdoor temperature and are automatically cycled through today, 48 hours period, and all the time. To reset the high or low records, press and hold the **UP** or **DOWN** button, respectively, for 3–5 seconds.

Trend arrow indicators



The temperature trend indicator shows the trends for the forthcoming few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.

▲ NOTE! A freeze alert indicator appears when the temperature falls below the freezing point (0 °C/32 °F).

Base station	
Temperature, units of measurement	°F, °C
Operating temperature range (indoors)	0... +50 °C (+32... +122 °F)
Time format	24 hours, 12 hours
Weekday display language	English
Screen	monochrome
Power supply	2 AAA batteries (not included)
Wireless sensor	1 pc. (included)

Sensor	
Radio signal frequency	433MHz
Radio signal radius	100m (328ft.)
Operating temperature range (outdoors)	-50... +70 °C (-58... +158 °F)
Power supply	2 AAA batteries (not included)

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately. **Children should use the device under adult supervision only.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Warranty: 2 years. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty
The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

BG	Метеорологична станция с часовник Discovery Report W10
Комплекът включва:	базова станция, сензор, ръководство за потребителя и гаранция.
Базова станция	
Отворете капака на батерийното отделение (13) и поставете 2 батерии, като спазвате знаците за поляритета. Затворете капака.	
Сензор	
Отворете капака на батерийното отделение (4) и поставете 2 батерии, като спазвате знаците за поляритета. Затворете капака.	
Връзка на сензора	
Поставете базовата станция и дистанционния сензор в рамките на ефективния обхват на предаване. Ако стойностите от даден канал не се получават, проверете батериите и опитайте отново. Проверете дали няма източник на смущения. Когато смените батериите, заменете първо тези в базовия модул и след това в сензора, за да установите отново съвзването. Ако някое от устройствата се зарежда чрез адаптер, изключете за кратко зареждането на това устройство, когато смените батериите. Ако смените батериите само в едно от устройствата (например в сензора), сигналът може да не се приеме правилно. Ефективният обхват може да се различава в зависимост от позицията на устройството. Поради смущения (от различни устройства за дистанционно управление и др.) максималното разстояние между базовия модул и сензора може да бъде значително намалено. В такива случаи предлагаме да преместите малко базовия модул и сензора.	
Настройване на часа и температурата	
Натиснете бутона SET (Настройка), след това го натиснете още веднъж и го задръжте за 3 секунди. Цифрите, които трябва да бъдат настроени, мигат. Натиснете UP (Нагоре) или DOWN (Надолу), за да промените стойността, и след това натиснете бутона SET (Настройка), за да продължите. Последователно на настройката: Часове > Минути > Мерна единица за температурата. Накрая натиснете бутона SET (Настройка), за да запомните настройките и да излезете.	
Индикатор за изтощена батерия	
Ако се покаже индикаторът за изтощена батерия за датчик или за основната станция, веднага сменете батериите.	
Записи за висока и ниска температура	
Показват се записите за високи и ниски стойности за външната температура (4, 5) и автоматично се предават циклично за деня, за 48-часов период и за цялото време. За да нулирате записите за високи или ниски стойности, натиснете и задръжте бутона за UP (Нагоре) или DOWN (Надолу) съответно за 3–5 секунди.	
Стрелкови индикатори за тенденцията	
Индикаторът за тенденцията на температурата показва тенденцията за предстоящите няколко минути. Стрелките показват тенденция на повишаване, постоянна стойност или понижаване.	
▲ ЗАБЕЛЕЖКА! Появява се индикатор с предупреждение за замръзване, когато температурата падне под точката на замръзване (0 °C) .	
Базова станция	
Температура, мерни единици	°F, °C
Диапазон на работната температура (на закрито)	0... +50 °C
Формат на часа	24-часов, 12-часов
Език на дисплея за дни от седмицата	английски
Екран	монохромен
Зареждане	2 батерии AAA (не са включени)
Безжичен сензор	1 бр. (включен)

EN	Discovery Report W10 Weather Station with clock
The kit includes:	base station, sensor, user manual, and warranty.
Base station	
Open the battery compartment cover (13) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.	
Sensor	
Open the battery compartment cover (4) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.	
Sensor connection	
Place the base station and the remote sensor within the effective transmission range. If the values are not received from a channel, check the batteries and try again. Check if there is any source of interference. When changing batteries, replace the batteries in the base unit first and then in the sensor in order to re-establish the connection. If an adapter supplies power to any of the devices, briefly disconnect the power to that device when replacing the batteries. If you change the batteries only in one of the devices (for example, in the sensor), the signal may not be received correctly. The effective range may differ depending on the unit's position. Due to interference (various remote control devices, etc.), the maximum distance between the base unit and the sensor may be significantly reduced. In such cases, we suggest moving the base unit and sensor a little.	
Time and temperature setting	
Press the SET button, and then press it again and hold it for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press UP or DOWN to change the value, and then press the SET button to continue. The setting order: Hours > Minutes > Temperature unit. Finally, press the SET button to save the settings and exit.	
Low battery indicator	
If the low battery indicator is displayed for either the sensor or the base station, immediately change the batteries.	
High & low temperature records	
High and low records (4, 5) are displayed for the outdoor temperature and are automatically cycled through today, 48 hours period, and all the time. To reset the high or low records, press and hold the UP or DOWN button, respectively, for 3–5 seconds.	
Trend arrow indicators	
The temperature trend indicator shows the trends for the forthcoming few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.	
▲ NOTE! A freeze alert indicator appears when the temperature falls below the freezing point (0 °C/32 °F).	
Base station	
Temperature, units of measurement	°F, °C
Operating temperature range (indoors)	0... +50 °C (+32... +122 °F)
Time format	24 hours, 12 hours
Weekday display language	English
Screen	monochrome
Power supply	2 AAA batteries (not included)
Wireless sensor	1 pc. (included)

Sensor	
Radio signal frequency	433MHz
Radio signal radius	100m (328ft.)
Operating temperature range (outdoors)	-50... +70 °C (-58... +158 °F)
Power supply	2 AAA batteries (not included)

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately. **Children should use the device under adult supervision only.**

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Warranty: 2 years. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty
The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

DE	Discovery Report W10 Wetterstation mit Uhr
Das Set enthält:	Basisstation, Sensor, Bedienungsanleitung und Garantiekarte.
Basisstation	
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (13) und legen Sie 2 Batterien entsprechend der Polarität ein. Schließen Sie den Deckel.	
Sensor	
Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (4) und legen Sie 2 Batterien entsprechend der Polarität ein. Schließen Sie den Deckel.	
Sensorverbindung	
Platzieren Sie die Basisstation und den Fernsensor innerhalb des effektiven Sendebereichs. Falls die Werte eines Kanals nicht empfangen werden, überprüfen Sie die Batterien (gegebenenfalls austauschen), anschließend probieren Sie es noch einmal. Prüfen Sie, ob es eine Störquelle gibt. Ersetzen Sie beim Batteriewechsel zuerst die Batterien in die Basisseinheit und erst nachher im Sensor, um die Verbindung wiederherzustellen. Wenn eines der Geräte über einen Adapter mit Strom versorgt wird, unterbrechen Sie kurz die Stromzufuhr zu diesem Gerät, wenn Sie die Batterien auswechseln. Wenn Sie die Batterien nur in einem der Geräte (z. B. im Sensor) austauschen, wird das Signal möglicherweise nicht korrekt empfangen. Die tatsächliche Reichweite kann je nach Position des Geräts unterschiedlich sein. Aufgrund von Interferenzen (verschiedene Fernbedienungsgeräte usw.) kann sich die maximale Entfernung zwischen dem Basisgerät und dem Sensor erheblich verringern. In solchen Fällen empfehlen wir, das Basisgerät und den Sensor ein wenig zu verschieben.	
Zeit- und Temperatureinstellung	
Drücken Sie die SET-Taste (Einstellen) einmal kurz, halten Sie dieselbe Taste anschließend 3 Sekunden lang gedrückt. Die zum Ändern vorgesehenen Ziffern blinken. Stellen Sie den gewünschten Wert mit den Aufwärts-/Abwärtstasten (UP / DOWN) ein, drücken Sie dann die SET-Taste (Einstellen) zum Fortsetzen. Einstellungsreihenfolge: Stunden > Minuten > Temperatureinheit. Drücken Sie abschließend die SET-Taste (Einstellen), um die Einstellungen zu speichern und den Vorgang zu beenden.	
Energiestand-niedrig-Anzeige	
Wenn die Energiestand-niedrig-Anzeige zum Sensor oder zur Basisstation erscheint, wechseln Sie so schnell wie möglich die Batterien aus.	
Aufzeichnungen der Höchst- und Tiefsttemperaturen	
Die Höchst- und Tiefstwerte (4, 5) werden für die Außentemperatur angezeigt und durchlaufen automatisch den heutigen Tag, den Zeitraum von 48 Stunden und die gesamte Zeit. Um die Höchst- oder Tiefstwerte zurückzusetzen, halten Sie die UP - (nach oben) bzw. DOWN -Taste (nach unten) 3–5 Sekunden lang gedrückt.	
Trendpfeile	
Die Temperaturtrendpfeile zeigen die Trends der nächsten paar Minuten an. Die Pfeile signalisieren einen steigenden, stabilen oder fallenden Trend.	
▲ HINWEIS! Eine Gefrieralarmanzeige erscheint, wenn die Temperatur unter den Gefrierpunkt (0 °C) fällt.	

ES	Estación meteorológica Discovery Report W10 con reloj
El kit incluye:	estación base, sensor, manual de usuario y garantía.
Estación base	
Abra la tapa del compartimento de las pilas (13) e inserte 2 pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Cierre la tapa.	
Sensor	
Abra la tapa del compartimento de las pilas (4) e inserte 2 pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Cierre la tapa.	
Conexión del sensor	
Coloque la estación base y el sensor remoto dentro del alcance de transmisión efectivo. Si no se reciben valores desde un canal, compruebe las pilas y vuelva a intentarlo. Compruebe si existe alguna fuente de interferencia. Cuando cambie las pilas, reemplace las pilas primero en la unidad base y luego en el sensor para restablecer la conexión. Si utiliza un adaptador para suministrar corriente eléctrica a cualquiera de los dispositivos, desconecte temporalmente la alimentación eléctrica para ese dispositivo cuando reemplace las pilas. Si cambia las pilas solo en uno de los dispositivos (por ejemplo, en el sensor), es posible que la señal no se reciba correctamente. El alcance efectivo de la señal puede diferir dependiendo de la posición de la unidad. Debido a la existencia de interferencias (ceranía de diversos dispositivos de mando a distancia, etc.), la distancia máxima entre la unidad base y el sensor puede ser significativamente menor. En tales casos, sugerimos mover un poco la unidad base y el sensor.	
Ajuste de la hora y temperatura	
Presione el botón SET (Establecer) y luego vuelva a presionarlo y manténgalo presionado durante 3 segundos. Los dígitos que se deben ajustar empezarán a parpadear. Presione UP (Arriba) o DOWN (Abajo) para cambiar el valor, y luego presione el botón SET (Establecer) para continuar. Orden de ajuste: Horas > Minutos > Unidad de temperatura. Finalmente, pulse el botón SET (Establecer) para guardar la configuración y salir.	
Indicador de carga de pila insuficiente	
Si se muestra el indicador de carga de pila insuficiente para el sensor o la estación base, cambie inmediatamente las pilas.	
Registros de temperatura máxima y mínima	
Los registros de valor máximo y valor mínimo (4, 5) se muestran para la temperatura exterior y se repiten automáticamente para el día actual, para un periodo de 48 horas o para todo el tiempo. Para restablecer los registros de valor máximo y valor mínimo, presione y mantenga presionado el botón UP (Arriba) o DOWN (Abajo), respectivamente, durante 3–5 segundos.	
Flechas indicadoras de tendencia	
El indicador de tendencia de temperatura muestra las tendencias para los próximos minutos. Las flechas indican una tendencia ascendente, estable o descendente.	
▲ ¡NOTA! Aparece un indicador de alerta de congelación cuando la temperatura desciende por debajo del punto de congelación (0 °C).	

EN	Discovery Report W10 Weather Station with clock
The kit includes:	base station, sensor, user manual, and warranty.
Base station	
Open the battery compartment cover (13) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.	
Sensor	
Open the battery compartment cover (4) and insert 2 batteries according to the correct polarity. Close the cover.	
Sensor connection	
Place the base station and the remote sensor within the effective transmission range. If the values are not received from a channel, check the batteries and try again. Check if there is any source of interference. When changing batteries, replace the batteries in the base unit first and then in the sensor in order to re-establish the connection. If an adapter supplies power to any of the devices, briefly disconnect the power to that device when replacing the batteries. If you change the batteries only in one of the devices (for example, in the sensor), the signal may not be received correctly. The effective range may differ depending on the unit's position. Due to interference (various remote control devices, etc.), the maximum distance between the base unit and the sensor may be significantly reduced. In such cases, we suggest moving the base unit and sensor a little.	
Time and temperature setting	
Press the SET button, and then press it again and hold it for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press UP or DOWN to change the value, and then press the SET button to continue. The setting order: Hours > Minutes > Temperature unit. Finally, press the SET button to save the settings and exit.	
Low battery indicator	
If the low battery indicator is displayed for either the sensor or the base station, immediately change the batteries.	
High & low temperature records	
High and low records (4, 5) are displayed for the outdoor temperature and are automatically cycled through today, 48 hours period, and all the time. To reset the high or low records, press and hold the UP or DOWN button, respectively, for 3–5 seconds.	
Trend arrow indicators	
The temperature trend indicator shows the trends for the forthcoming few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.	
▲ NOTE! A freeze alert indicator appears when the temperature falls below the freezing point (0 °C/32 °F).	
Base station	
Temperature, units of measurement	°F, °C
Operating temperature range (indoors)	0... +50 °C (+32... +122 °F)
Time format	24 hours, 12 hours
Weekday display language	English
Screen	monochrome
Power supply	2 AAA batteries (not included)
Wireless sensor	1 pc. (included)

Sensor	
Radio signal frequency	433 MHz
Radio signal radius	100 m
Operating temperature range (outdoors)	-50... +70 °C
Power supply	2 AAA batteries (not included)

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato. Los niños únicamente deben utilizar este dispositivo bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de seguridad para las pilas

Comprue siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar repararlas. No intente desmontar las pilas. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia
El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

CZ Meteorologická stanice Discovery Report W10 s hodinami

Sada obsahuje: základnovou stanici, senzor, uživatelskou příručku a záruku.

Základnová stanice

Otevřete kryt příhrádky pro baterie (13) a vložte 2 baterie správnou stranou dle označení polarity. Zavřete kryt.

Senzor

Otevřete kryt příhrádky pro baterie (4) a vložte 2 baterie správnou stranou dle označení polarity. Zavřete kryt.

Připojení senzoru

Umístěte základnovou stanici a senzor dálkového ovládní do účinného dosahu přenosu. Pokud hodnoty nejsou z kanálu přijaty, zkontrolujte baterie a zkuste to znovu. Zkontrolujte, zda neexistuje nějaký zdroj rušení. Při výměně baterii vyměňte baterie nejprve v základní jednotce a pak v senzoru, aby se připojení znovu obnovilo. Pokud adaptér napájí některé ze zařízení, při výměně baterii toto zařízení krátce odpojte. Pokud vyměníte baterie pouze v jednom ze zařízení (například v senzoru), signál nemusí být přijímán správně. Účinný dosah se může lišit v závislosti na poloze jednotky. Kvůli rušení (různá dálková ovládní atd.) může být maximální vzdálenost mezi základnovou stanicí a senzorem výrazně snížena. V takových případech doporučujeme trochu přestavout základní jednotku a senzor.

Nastavení času a teploty
Stiskněte tlačítko **SET** (nastavit) a poté jej znovu stiskněte a podržte po dobu 3 sekund. Číslice na displeji, které se mají nastavit, blikají. Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) změňte hodnotu a poté pokračujte stisknutím tlačítka **SET** (nastavit). Pořadí nastavení: Hodiny > Minuty > Jednotka teploty. Nakonec stiskněte tlačítko **SET** (nastavit) pro uložení nastavení a ukončení.

Indikátor vybité baterie

Pokud indikátor zobrazuje vybitou baterii u senzoru nebo základní stanice, okamžitě baterii vyměňte.

Známy o vysokých a nízkých teplotách

Známy o vysokých a nízkých teplotách (4, 5) se zobrazují pro venkovní teplotu a jsou automaticky cyklovány pro období dnešního dne, 48hodinové období a pro celou dobu měření. Pokud chcete známy o vysokých a nízkých teplotách resetovat, stiskněte a podržte tlačítko **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) po dobu 3–5 sekund.

Šipkové indikátory trendu



Indikátor trendu teploty ukazuje trendy na několik přitíchích minut. Šipky označují rostoucí, stabilní nebo klesající trend.

▲ POZNÁMKA! Když teplota klesne pod bod mrazu (0 °C), zobrazí se výstražný indikátor rizika zamrznutí.

Základnová stanice	
Teplota, jednotky měření	°F, °C
Rozsah provozních teplot (vnitřní)	0... +50 °C
Časový formát	24 hodin, 12 hodin
Jazyk zobrazení dne v týdnu	angličtina
Obrazovka	černobílá
Napájení	2 baterie AAA (nejsou součástí dodávky)
Bezdrátový snímač	1 ks (součást dodávky)

Senzor	
Frekvence rádiového signálu	433 MHz
Poloměr rádiového signálu	100 m
Rozsah provozních teplot (venkovní)	-50... +70 °C
Napájení	2 baterie AAA (nejsou součástí dodávky)

Péče a údržba

Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebrat. S opravami veškerého druhu se obračtejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chráňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení použijte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud jdeje k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **Děti by měly používat přístroj pouze pod dohledem dospělých osob.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterii

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nevhodnější pro zamýšlený účel. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebrat baterie. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předělili riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka: 2 roky. Další informace – navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka
Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

DE	Discovery Report W10 Időjárás-állomás órával
A készlet tartalma:	aláplálomás, érzékelő, felhasználói kézikönyv és jótállás.
Aláplálomás	
Nyissa fel az elemtartórekesz fedelét (13), azután – ügyelve a polarításra – helyezzen be 2 db elemet. Zárja le a fedelet.	
Érzékelő	
Nyissa fel az elemtartórekesz fedelét (4), azután – ügyelve a polarításra – helyezzen be 2 db elemet. Zárja le a fedelet.	
Érzékelő csatlakozása	
Az átviteli hatótávolságon belül helyezze el az aláplálomást és a távoli érzékelőt. Ha egy csatormáról nem érkeznek értékek, akkor ellenőrizze az elemeket, majd próbálja újra! Ellenőrizze, hogy észlelhető-e zavart keltő forrás. Az elemek cseréleskor először az alapegységben lévő elemeket cserélje, majd az érzékelőben, hogy a kapcsolát ismét létrejöhjön. Ha bármelyik eszközhöz adapteren keresztül érkezik a tápellátás, az elemek cseréjekor rövid időre szüntesse meg az adott eszköz tápellátását. Ha csak egy bizonyos eszköz elemét cseréli ki (pl. az érzékelő elemét), elképzelhető, hogy a rendszer nem pontosan veszi majd a jeleket. Az egység helyezettől függően a hatótávolság más és más lehet. Az interferencia miatt (különféle távirányító eszközök stb.) az alapegység és az érzékelő közötti maximális távolság akár jelentős mértékben is csökkenthető. Ilyen esetben mind az alapegységet, mind pedig az érzékelőt mozgassa el kissé.	
Idő- és hőmérsékletbeállítás	